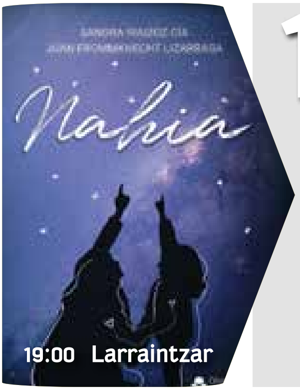


19:00 Larraintzar

14

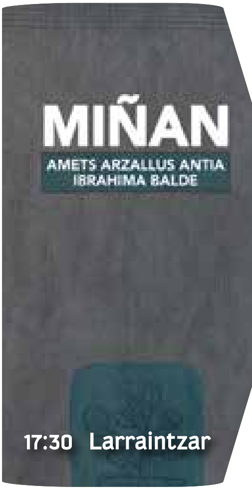
Liburu aurkezpena / Presentación de libro

NAHIA (SANDRA IRAIZOZ y JUAN FROMMKNECHT)

Castellano

Nahia da desiorik sakonena, egunero jaikitzera bultzatzen gaituena; gure irrika. Baina, ba al dakigu gaur egun zer den hori? Baimentzen ahal diogu geure buruari amets-egitea? Egileak "Nahia" idaztera bultzatu zituzten bizitzako alderdi horiei eta beste batzuei buruz hitz egingo dugu.

Nahia es el deseo más profundo, lo que nos mueve a levantarnos cada día; nuestro anhelo. Pero, ¿sabemos hoy en día qué es eso? ¿Nos permitimos soñar? Charlaremos sobre estos y otros aspectos de la vida que motivaron a los autores a escribir "Nahia".



17:30 Larraintzar

21

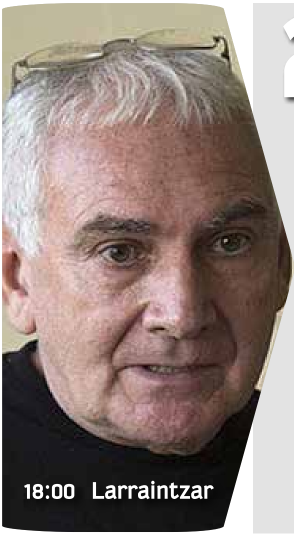
Liburu aurkezpena / Presentación de libro

MIÑAN (AMETS ARZALLUS)

Euskaraz

ADI ORDUTEGIARI! Amets Arzallus bertsolari ospetsuak bere lehen eleberria aurkezten digu, "Miñan" goraipatua eta hunkigarria, non Ibrahima Balderen eskutik, azken honen bizitza kontatzen digun: Ibrahima kamioi batean zebilen aprendiz Ginean, egun batean amak deitu zuen arte: anaia txikia falta zen etxean. Eta haren bila abiatu zen. Basamortua gurutzatu; pasatzaile, polizia, bahitzaileekin topo egin; egarria, gosea, mina ezagutu. Afrikatik Europarako bidea. Mediterraneoa zeharkatzen dutenak deshumanizatzea ezinbestekoa da haien heriotzen, kanporatzeen, ilegalizatutako bizitzen gaineko ezaxola zabaltzeko. Baina bizitza horietako bakoitza bakarra da eta, beraz, unibertsala. Eta kontatzeak, Ametsek eta Ibrahimak egin duten bezala, hori azpimarratzen du.

¡ATENCIÓN AL HORARIO! El popular bertsolari Amets Arzallus nos presenta su primera novela, la aclamada y conmovedora "Miñan", en la que de la mano de Ibrahima Balde, nos narra la vida de este último: aprendiz de camionero en Guinea, cuando su madre le hace saber la desaparición de su hermano pequeño, Ibrahima se lanza en su busca. En la ruta de África a Europa cruza el desierto, conoce a traficantes de hombres, policías, secuestradores; sufre sed, hambre, dolor... Deshumanizar a quienes atraviesan el Mediterráneo es la estrategia para propagar la indiferencia sobre sus muertes, sus expulsiones, sus vidas ilegalizadas. Pero cada una de estas vidas es única y, por tanto, universal. Y contarlo, como han hecho Amets e Ibrahima, lo deja claro.



18:00 Larraintzar

28

Hitzaldia / Charla

"BIZITZAN ARTEKATUTAKO LIBURUAK" (JOSEBA SARRIONANDIA)

Euskaraz

ADI ORDUTEGIARI! Ezin da euskal literaturari buruz hitz egin Sarrionandia aipatu gabe. Pott banda osatzen hasi zenetik gaur arte, gure letrei egin dien ekarpena funtsezkoa eta emankorra izan da, ia urte bakoitzeko izenburu batekin: sarituak izan diren "Lagun izoztua" edo "Moroak gara behelaino artean?" edo saririk garrantzitsuena -irakurleen aintzatespena- jaso duten ezin konta ahala lanak: "Ni ez naiz hemengoa", "Izkiriaturik aurkitu ditudan ene poemak", "Marginalia", "Gartzelako poemak", "Kolosala izango da"... Hitzaldi honetan egileak bere bizitza eta literatura uztartzen dituen ibilbide bat eskainiko digu. Sarri, izan ere, euskal literaturaren historia bizia da.

¡ATENCIÓN AL HORARIO! Es imposible hablar sobre literatura vasca sin mencionar a Sarrionandia. Desde sus inicios formando parte de la Pott Banda hasta hoy su contribución a nuestras letras ha sido esencial y fructífera, a razón de un título casi por año: los premiados "Lagun izoztua" o "Moroak gara behelaino artean?"… o las innumerables obras que han recibido otro premio aún más importante, el reconocimiento de los lectores: "Ni ez naiz hemengoa", "Izkiriaturik aurkitu ditudan ene poemak", "Marginalia", "Gartzelako poemak", "Kolosala izango da"… En esta charla el autor nos ofrecerá un recorrido en el que se entrelazan su peripecia vital y su literatura. Sarri es, de hecho, historia viva de la literatura vasca.

APIRILA/ABRIL

Kultur Ekimenak

2023 Actividades Culturales

Zatoz dinamizazio batzordera hileko lehen asteartean 17:00etan liburutegian edo bidali zure proposamenak liburutegia@ultzama.es helbidera

Ven a la comisión de dinamización el primer martes de mes a las 17:00h en la biblioteca o envía tus propuestas a liburutegia@ultzama.es

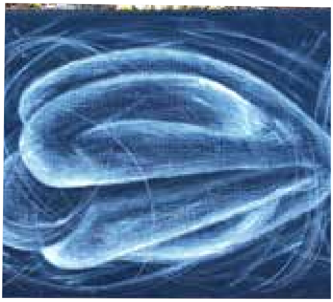
Odieta Lantz Atez Ultzama

Nafarroako Gobernuaren laguntzarekin egindako jarduerak
Actividades realizadas con colaboración del Gobierno de Navarra

Larraintzarko Benta
Gizarte Etxea

Centro Cívico
Venta de Larraintzar

ERAKUSKETA / EXPOSICIÓN



GERMINACIÓN (CHUS IZARRA)

Barne hazia zaintzea, sentikortasunaren balioa, atseginarena, emozionalarena eta hauts gaitekeenarena indartzea, eta gure izaearen parte dela aitortzea da indartsu egiten gaituena. Ernatzeko unea da.

Cuidar la semilla interior, potenciar el valor de lo sensible, de lo amable, de lo emocional y de lo frágil y reconocerlo como parte de nuestro ser es lo que nos hace fuertes. Es momento de germinar.